

کارکردنی دیداکتیکیانه‌ی ده‌ره‌ینه‌ر له‌گه‌ڵ ئه‌کته‌ردا شانۆگه‌ریی (زریان)ی فازل جاف به‌ نمونه

گۆران بکر حمه‌ امین

به‌شی سینهماو شانۆ، کۆلیژی هونه‌ره‌جوانه‌کان، زانکۆی سه‌لاحه‌دین، هه‌ولێر، هه‌ریمی کوردستان، عێراق

gsargallwey@gmail.com

د.سه‌ردار محمود سعید

به‌شی راهبێنان و گه‌شه‌پێدانی په‌روه‌رده‌یی، به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی په‌روه‌رده‌ی سلێمانی، هه‌ریمی کوردستان، عێراق.

sardarmahmud72@gmail.com

پوخته

زانباریه‌کانی توێژینه‌وه

ئهم توێژینه‌وه‌یه: (کارکردنی دیداکتیکیانه‌ی ده‌ره‌ینه‌ر له‌گه‌ڵ ئه‌کته‌ردا - شانۆگه‌ریی (زریان)ی فازل جاف به‌ نمونه) به‌رهه‌می تێپارمانه‌ له‌ئه‌ركی فێرکارپانه‌ی هاوبه‌ش و دووسه‌ره‌ی نێوان ئه‌ندامانی کاستی شانۆیی، به‌لام به‌کارکردی شیوازی په‌یپه‌وه‌کارانه‌ی ده‌ره‌ینه‌ر له‌ئاراسته‌کردنی په‌یوه‌ندیی نێوان خۆی و ئه‌کته‌ر به‌پێپه‌وه‌ی دیداکتیکیا، ئه‌ویش له‌ناو خودی کرداری به‌رهه‌مه‌ینانه‌وه، بۆیه توێژینه‌وه‌که له‌دیوی ناوه‌وه‌ی شانۆوه په‌یوه‌ندییه‌کانی نێوان ئه‌کته‌رو ده‌ره‌ینه‌ر ده‌پشکنیت و هه‌ولده‌دات گونجاوترین جۆری په‌خساوی په‌یوه‌ندی له‌نێوانیاندا ده‌ستنیشان بکات، به‌مه‌ش کێشه‌ی توێژینه‌وه‌که په‌یوه‌سته به‌چۆنیتیی دروستبوون و درێژه‌پێدانی ئه‌و جۆره په‌یوه‌ندییه هه‌ر له‌سه‌ره‌تاکانی کارکردنه‌وه بۆ به‌رهه‌مه‌ینانی نمایش و په‌نگدانه‌وه‌ی چاوه‌پوانکراوو کرده‌ییانه‌ی له‌ئه‌زموون و به‌رهه‌می شانۆیی دواتردا، نه‌ک بۆ خودی هه‌مان ئه‌و ده‌ره‌ینه‌ره‌و ئه‌کته‌رانی هه‌مان ئه‌و نمایشه، به‌لکو له‌که‌سانی دیکه‌شدا، که له‌نزیکه‌وه‌ یان له‌ئه‌نجامی توێژینه‌وه‌و تێپارمانه‌وه، به‌ر ئه‌و

به‌رواری توێژینه‌وه:

وه‌رگرتن: ٢٧/٤/٢٠٢٥

په‌سه‌ندکردن: ١٨/٦/٢٠٢٥

بلاو کردنه‌وه: هاوین ٢٠٢٦

وو‌شه سه‌ره‌کییه‌کان

دیداکتیکی، ده‌ره‌ینان،

راهبێنانی ئه‌کته‌ر، پرۆژه، فازل

جاف

Doi:

10.25212/lfu.qzj.11.3.3

ئەزمۇنە كەوتوون يان تۈنۈپوانە پەى پېبەن. تۈيۈنەۋەكە لەسە بەشدا، كەبەكەمىان چۆۋەى مېتۇدى تۈيۈنەۋەكە و دوۋەمىان چۆۋەى تۈيۈرى تۈيۈنەۋەكە و بەشى سېيەمىشيان رېۋشۈنەكانى تۈيۈنەۋەكە لەخۇدەگرېت، ھەولېداۋە پانتايىبەكى بەرچاۋ لەتەۋەرو باس و پرسە كارىگەرۈ پەيۋەندىدارەكان بەكېشەى تۈيۈنەۋەكە و ئامانجەكانى و لېكۆلېنەۋەكانى نىزىكى پېش خۆى، بەسەربكاتەۋە و لەسەر بىنەماى مېتۇدى تۈيۈنەۋەى وەسفى شىكارىي نمونەى تۈيۈنەۋەكە شىكار بكات و بەئامانجەكانى بگات، كەۋەلامدەرەۋەى كېشەى تۈيۈنەۋەكە بوون و لەدىارتىرنىشيان ئەۋەبە كە، ژىنگەبەكى پېشەمەندانە دروستكراۋە، مېتۇدۆلۆزىابەكى دىارىكراۋ ھەبوۋە بۇ كاركردن لەسەر نۈاندن و دەرھېنان، بەرھەمەكە كارىگەرىي مېتۇدۆلۆزىانەى لەسەر چەندىن بەداربوو دانائە كە دەتۈان لە بەرھەمەكانى ئايندەشىاندا بەردەۋامى پېبەن ۋەك ئەكتەرۈ دەرھېنەرۈ سىنۆگرافەرۈ تۈيۈرەرىش، ئەكتەر تۈنۈپۈبەتى چالاكانە لەبەرھەمېنەنى نەمىشەكەدا بەشدارىيېت، ژىنگەى پىرۆفە بەگشتىي ژىنگەبەكى دىداكتىكىانە بوۋە، پەيۋەندىي دەرھېنەرۈ ئەكتەر پەيۋەندىي مامۇستاۋ خۈندىكار بوۋە، ئەمەش زەمىنەى فېركارىي دىداكتىكىانەى دەستەبەر كر دوۋە، بۆبە بەتەۋاۋى، كاركردنېكى دىداكتىكىانە بوۋە.

پېشەكى:

ھەر لەدروستبۈنۈبەۋە لەۋەتەى ھەبە، شانۆ كەنالىكى بەھىزو كارىگەرى پەيۋەندىي بوۋە ھەر ۋاش دەمېنېتەۋە، بگرە زىادەپۇيىش نىبە گەر بلېين كۆمەلەيتىرنى ھونەرەكانە. ئەۋ ژمارە زۆرەى بىنەر كە لەتۈانادابىت ھىچ نەمىشېكى ھونەرىي راستەوخۆ لەبەك كات و شوئندا كۆيان بكاتەۋە تەنھا تايبەتمەندىي نەمىشى شانۆبىبە، بۆبە شانۆى كەۋنارا، بەتايبەتېش لەگرېكى بەر لەبىست و شەش سەدە زىاتردا، تاكە دەرھەتەى كۆبوۋنەۋەى ئەۋ ژمارە زۆرەى خەلك بوۋە

لەدەورى بابەتیک، ئەمەش هەلى بىرکردنەوہى ھاوبەش وئەندېشەى جۇراوجۆرو تېگەيشتنى جياوازی لەسەر يەك پرس و بابەت بۆ مرۆف پەخساندووہ، ئەمە وپراى ئەوہى ناوہنديكى گرنگى فېرکارييش بووہ، ھەر ئەمەش بووہ کەشانۆى کردۆتە پېداويستىيەكى ژياريى و فەرھەنگى گرنگ و بنەرەتیی بۆ گەشەسەندنى زياتروزياترى کۆنترين سيستمى ديموکراسى لەئەوروپاي ئىستادا، گەر نەشليين لەھەموو جیھاندا.

يەكەم: چوارچيۆہى گشتى تويزينه وەكە

کيشەى تويزينه وەكە:

شانۆ ھونەرى کارى ھەرەوہزييە، تەنانەت ئەگەر تەنھا يەك ئەكتەريش لەسەرشانۆ بېت و ھەر خۆيشى نوسەرى دەقى نايەشەكەو دەرھينەريشى بېت، ئەوا بەلانى كەمەوہ ئەركى سى كەسى تيدا جيبەجى دەكات، ئەمە وپراى ئەو وزەو توانايانەى كە لەدەرەوہى خۆيشى پېويستى پېيانە. بۆيە ئەو سيستمى پەيوەندييە ھونەريەى كە ئەندامانى كۆى كاستيكي شانۆيى پېكەوہ دەبەستيتەوہ كاريگەرى پاستەوخۆى لەسەر چۆنيتيى بەرھەمەكە دەبېت، بەتايبەتیش پەيوەنديى نيوان دەرھينەرە ئەكتەر كە لەرۆالەتدا پەيوەنديى نيوان دوو مرۆفە، بەلام لەناوەرۆكدا پەيوەنديى نيوان دوو جیھانى پيشەيى ھەرە سەرەككى شانۆيە كەھەريەكەيان لەويتەرەوہ فېردەبېت و دەتوانيت تواناکانى خۆى لەرپى ئەوہوہ بېينيتەوہ، واتا بۆيەكتەر دەبنە ئاوينەو يەكك لەخيراترين و پاستەوخۆترين فيدباكەكانى فېربوون و فېرکردن تۆماردەكەن. ئەم تويزينه وەيە ھەولەدات، لەسۆنگەى پرۆسەى فېرکارييەوہ، لەكارکردنى دەرھينەر لەگەل ئەكتەرى شانۆدا بکۆلپتەوہو لەو باۋەرەشدايە كە ئەو كارکردنە پېويستە ديداكتيكيانە بېت، بۆيە تېگەيشتنى لەچۆنيتيى دارشتنى پەيوەنديى نيوان دەرھينەرە ئەكتەرەو كاريگەرى لەسەر نايەشيكى شانۆيى دەكاتە كيشەى خۆى ولەم دوو پرسپارەدا دايدەرپۆيت:

1. كارکردنى ديداكتيكيانە لە پرۆسەى دروستکردنى نايەشى شانۆبيدا چۆن دەبېت؟

2. دهرهپنه ر چۆن دهتوانيت ديداكتيك بكا ته بنه ماي كاركردن له گهل ئه كته ردا؟

گرنگى تويزينه وه كه:

گرنگى ئه م تويزينه وه يه له هه ولدانيدايه بۆ دهرخستنى ئه و بنه ما ديداكتيك يه كاركردن كه له نيوان دهرهپنه رو ئه كته ردا يه و دهستنيشانكردى ئاكامه كانى، ههروه ها تيؤريزه كردنى ئه و ئه زمونه شانؤييانى به كرده ر تيؤگه يشتنى ئه م تويزينه وه يه بۆ كي شه كه ي ده سه لميئن، كه ئه مه ش ده بيه هؤى پاراستنى ئه و ئه زمونه بۆ ئه وه ي شانؤكارانى تريش سو ديان ليبيئن. وي پرا ئاشناكردى تويزه رو مامؤستا و فيرخوازانى شانؤ به كاريگه رييه كانى ديداكتيك له شانؤدا و گرنگى دارشتنى كاركردن له په يوه نديى نيوان دهرهپنه رو ئه كته ر له سه ر بنه ماي ئه وزانسته . به مه ش تويزينه وه كه سو دبه خش ده بيت بۆ سه رجه م داموده زگا ئه كاديمى و په روه رده ييه كان و پسپؤرانى شانؤ به ئه كته رو دهرهپنه رو پيداگؤگى و ديداكتيكزان و تويزه رو فيرخوازي بواره كه شه وه .

ئامانجى تويزينه وه كه:

- 1- دهرخستنى ئه و سيستمى په يوه ندييه ي نيوان كاستى به ره مه مى شانؤيى كه له سايه ي كاركردى ديداكتيك يانه ي دهرهپنه ردا دروست ده بيت
- 2- سه لماندى ئه و پاستيه ي كه ئه گه ر په يوه نديى نيوان دهرهپنه رو ئه كته رى شانؤ په يوه ندييه كى ديداكتيك يانه بيت، ئه وا ئه كته ر زياتر خؤى له ئه زمونه شانؤييه كه دا ده بينيته وه و توانا و كارامه ييه كانى خؤى باشت ر دهناسيت و به رجه سته ده كات.

سنوره كانى تويزينه وه كه:

سنورى كات: سالى 2012

سنورى شوين: باشورى كوردستان-ههولير

سنووری بابته‌یی: کارکردنی ده‌ره‌پنه‌ر له‌گه‌ڵ ئه‌کته‌ردا

زاراوه‌کانی تووژینه‌وه‌که:

یه‌که‌م/ دیداکتیک

له‌پرووی زمانه‌وانیه‌وه، له‌ بنه‌رپه‌تا (دیداکتیک - didactic) له (دیداکتیکۆس) ی گریکییه‌وه هاتوو، یان به "دیداسکالیا" ش ده‌خویندڕیته‌وه، که‌به‌واتای "شایسته له‌ فێرکردندا" دیت، یان به‌واتای وانه‌وتنه‌وه دیت، به‌ئه‌لمانی و سویدیش به‌مانای فێرکردن یان وانه‌وتنه‌وه دیت، به‌زمانی گریکی به‌مامۆستا ده‌لین "دیداسکالۆس (سه‌عید، ۲۰۲۲)، له‌زمانی کوردیشدا "چهند چه‌مک و وشه‌یه‌ک له‌به‌رانبه‌ر دیداکتیک فێرکردن هه‌یه، وه‌کو زانستی وانه‌وتنه‌وه، هونه‌ری وانه‌وتنه‌وه، زانستی فێرکردن، وانه‌وتنه‌وه، پێکاره‌کانی وانه‌وتنه‌وه" (قادر، 2020) به‌گشتیش چه‌مکه‌کی ئاماژه‌یه‌ بۆ لیکۆلینه‌وه‌ی سیستماتیکیی پرۆسه‌کانی فێرکردن و فێربوون، که‌تیشک ده‌خاته سه‌ر چۆنیه‌تی گواستنه‌وه‌و تێگه‌یشتنی فێربوون و زانین، ستراتیژییه‌ فێرکارییه‌ جو‌راو جو‌ره‌کان، میتۆدۆلۆژیای بنه‌ما تیۆریه‌کان له‌خۆده‌گریت که‌رپنمایی په‌روه‌رده‌کاران ده‌کهن له‌ئاسانکردنی ئه‌و ئه‌زمونه‌ی بۆ فێربوونی کاریه‌گر به‌کار دیت.

له‌ پرووه‌ فه‌لسه‌فیه‌که‌شیه‌وه دیداکتیک "رێبازیکی چه‌مکیانه‌ی گرنه‌ که‌پرۆسه‌ی فێرکردن ئاراسته‌ده‌کات (Aure, V., et al, 2013) بۆیه له‌م پوانه‌یه‌وه دیداکتیک لیکۆلینه‌وه له‌وه ده‌کات که‌ چۆن چوارچۆیه‌ کولتووورییه‌کان کاریه‌گرییان له‌سه‌ر پرۆسه‌ی په‌روه‌رده‌یی هه‌یه.

له‌ پرووی هونه‌رییه‌وه، به‌پروای (ئایسنه‌ر) فێربوونی هونه‌ر له‌رپیی دیداکتیکه‌وه ده‌توانیت لایه‌نه‌ ئالۆزو ورده‌کانی ده‌روون په‌ره‌پێدات له‌رپیه‌ی هێنانه‌ پێشه‌وه‌ی چه‌ندین پرسیارو رێچکه‌ی ده‌وله‌مه‌نده‌وه، پێشانیشی ده‌دات که‌چۆن ئه‌مانه‌ بیرکردنه‌وه‌کان پوخت ده‌کهنه‌وه‌و به‌هایان پێده‌به‌خشن. یاخود هونه‌ر ده‌کریت به‌رپیه‌یه‌ک بۆ فێربوونی شتیکه‌تر بۆ نمونه له‌رپیه‌ی شانۆوه‌ میژوو یان بابته‌تیکه‌تر فێر ده‌کری یان له‌رپیه‌ی وینه‌کیشانه‌وه‌ فێری بیرکاری و ئه‌ندازیاری ده‌کری "مامۆستایانی هونه‌ر ئه‌رکه‌کان داده‌رپژن به‌ جو‌ریک بن له‌گرنه‌گێپیدانی

تایبەت بە سیفەتە بێنراوەکان" (2002, Eisner)، ھەر و ھا ئەرکی ھونەرەکانیش لە ژێر سیستمی دیداکتیکدا فیڕکردنی وەرگرە کە ئەمە زۆرجار شانۆ و فیلم و وێنەکیشان...ھتد. دەگرێتەو، دەبنە سەرچاوەیەکی یان پەیامیک ئاراستە دەکەن کەتیایدا وەرگر فیڕی بابەتە کە دەبێت و زانیاری لەسەر وەر دەگرێت.

لەبەر پۆشنایی ئەم باسانەدا، پێناسەی کردەیی ئەم توێژینەوێیە بۆ زاراوی دیداکتیک: ئەو ھونەر و زانستە فیڕکاری دەگرێتەو کە ئامانجیانە فیڕکردن بگۆڕن بە فیڕبوون، ئەویش لەرپی کاراکردنی تواناکانی فیڕخوازان بۆ پێھەلگواستن لە بەرکارووە بۆ بکەو گۆرپینی ئەرکە کە لەبەشدارووە بۆ ھاوبەشی راستەقینە لە بیرو کاردا.

دووھم/ کارکردنی دیداکتیکیانە دەرهێنەر:

لەم توێژینەوێیەدا بریتییە لەو رێگە و تەکنیکە ھونەرییە جۆراو جۆرانە روونکردنەو و ھاھێنان و فیڕکاری کە دەرهێنەر لەگەڵ ئەکتەردا بە کاریان دەھێنێت بۆ گەشتن بەدۆخی نواندنی خوازرا لە پرۆقەدا کە ئەکتەر دەگەھێنێت بەو دۆخی کە دەرهێنەر دەیهوێت پێی بگات و ھەردوو لاشیان کۆکن لەسەری.

بەشی دووھم: چوارچێوەی تیۆری

یەكەم: ئەکتەری شانۆ لە نیوان ھاھێنان و فیڕکردندا

ھاھێنانی ئەکتەر لە شانۆی نوێ و ھاوچەرخدا پرۆسە یەکی گرنگ و کاریگەرە، ئەم ھاھێنانانە لە شێواز و میتۆدۆلۆژیای جیاوازی و ھەرگیراوە کە بۆ بەرزکردنەو و لێھاتوویی ئەکتەر و پەییوەندی بە نمایشە کەو و دارپژراو. بێجگە لە ھاھێنەر و پیداکۆگییە پێشپەرەکانی وەک (ستانپسلافسکی و مایەرھۆلدو ستراسبیرگ و گروتۆفسکی)، ئەمانە ھەندیکن لە دیارترین نمونەکانی شێوازی ھاھێنانی ئەکتەر لە شانۆی نوێ و ھاوچەرخدا، کە زۆربەیان ھاوچەرخێ ئەوانیش بوون:

1. **شیوازی سوزوکی:** دەرھێنەری ناسراوی شانۆی ژاپۆنی (تاداشی سوزوکی) دایرشتوو، سیستمیکی توندی ڕاهینانی دەنگ و جەستەییە کەبۆ بەرزکردنەوێ ئامادەگی و ئەداکردنی ئەکتەر دایرژراوه. شیوازیکە جەخت لەسەر پەییوەندی نیوان جەستەیی ئەکتەر و زەوی دەکاتەو. تیشک دەخاتە سەر جوولەیی کۆنترۆلکراو و بەرزبوونەوێ ھۆشیاری لەکیشکردنی جەستە و پەرەپێدانی پوونی و ھیزی قسەکردن لەدەنگدا. زۆرجار ڕاهینانەکانی لەتەکنیکەکانی نمایشە کۆنەکانی ژاپۆن وەرگرتوو، وەک شانۆی (نوو) و (کابوکی). سوزوکی پێی وایە کە "جەستەیی ئەکتەر دەبێت ڕاهینری و دیسپلین بکری. چونکە جەستە بنەمای ھەموو دەربرینیکی شانۆییە. پێویستمان بەجەستە و دەنگیکی ڕاهینراو ھەیە کەبتوانیت قوولترین ھەستی مرووف دەربریت" (1986, Suzuki)
2. **تەکنیکی مایسنەر:** ئەکتەر و مامۆستای ئەمریکی (سانفۆرد مایسنەر) دایرشتو. ڕیبازیکە بۆ ئەکتەر و نواندن، جەخت دەکاتەو لەسەر کاری خۆکردەیی و وەلامدانەوێ ئەکتەری بەرامبەر. میتۆدەکە ئەکتەر ڕادەھینیت بۆئەوێ ڕاستگۆیانە و بەشیوەییەکی ڕاستەقینە لەو حالەتەدا بژی کە لەرێگەیی خەیاڵەوێ دروستکراو. مایسنەر لەو باوەرەدایە کە؛ ڕاهینان و امان لێدەکات کە لەژێر بارودۆخی خەیاڵیدا بەراستی بژین. ئەکتەر دەبێت فیربیت کەبەشیوەییەکی غەریزەیی وەلامی ئەو شتەنە بداتەو کە لەدەورووبەری پوودەدەن (1987, Longwell, & Meisner) ئەمەش ئاماژەیی بۆئەوێ کە مایسنەر کاردەکات لەسەر کاردانەوێ غەریزەیی ئەکتەر بەرامبەر ئەو ساتەوختەیی کە ئەکتەری بەرامبەری تێدایە، نەک پشت بەستیت بەپلانی دایرژراو و پێشوەختە.
3. **میتۆدی لیکۆک:** ڕیبازیکی فرەلایەنە بۆ ڕاهینانی ئەکتەر کە (جاک لیکۆک) دایهیناوه، جەخت لەسەر جوولە و جەستە و گەپان بەدووی ڕەفتارە گشتگیرەکانی مروفدا دەکاتەو. تیشک دەخاتە سەر ئەوێ کەجەستە ھۆکاریکی سەرەکی ئەکتەرە بۆ دەربرین. لیکۆک دەلێت؛ ئامانجمان دۆزینەوێ دووبارەیی یاسا سروسستیەکانی جوولەیی. لیکۆلینەوێ لەداینامیکیەتی فەزاو پەرەپێدانی توانای ئەکتەرە بۆ گونجاندن و گۆرانکاری، جەستە ئامرازێ لەپیشینەیی ئەکتەرەو لەرێگەییەوێ دەتوانین دەستمان بگات بەجەوھەری دەربرینی شانۆیی. (Lecoq)

- 2000) ئەم مېتۆدە ۋا لەئەكتەر دەكات كە چاودىرىى جيهانى دەروبەر بكات و بېگونجېنىت لەگەل ئەداكردن و نمايشكردى خۆى. مېتۆدەكە رايھنانەكانى؛ پانتۆمايم، دەمامك، ئىمپروڧىزەكردن، لىكۆلىنەۋە لەداينامىكاى جولە، لەخۆدەگرېت.
4. **شىۋازى لابان:** بە (شىكارى جولەى لابان) ىش ناسراۋە كە (رودۆلف لابان) دايھېناۋە. "رېچكەيەكە بۇ چاودىرىكردن و ۋەسفركردن و لىكدانەۋەى جولەى مروڧ. بەتايبەت لەسەماۋ شانۆدا... جولە بۇ چوار پىكھاتەى سەرەكى دابەش دەكات: (جەستە، ھەول، شپو، پانتايى)، لەلای لابان جولە زمانىكە كە دۆخى ناۋەۋەى مروڧ ئاشكرا دەكات. لەرېگەى لىكۆلىنەۋە لىيەۋە دەتوانىن داينامىكى شاراۋەى رەفتارو دەربىرىنى مروڧ ئاشكرا بكەين". (Laban, 1988) لابان جەستە ۋەك فاكترېكى بەھىزى پەيوەندى دەبىنىت، كاردانەۋەى جەستەش ۋەك يارىى نىۋان كردهى دەروەۋە و كرۆكى ناۋەخنى جەستە دەبىنىت.
5. **شىۋازى ئىمپرو (خۆكرده)ى قىۋلا سېۋلىن:** سەرنج دەخاتە سەر ئىمپروڧىزەكردن و يارىكردن بۇ كردهۋەى گرېى دايھېنان و پەرەپېدانى تواناكانى ئەكتەر. كارەكانى سېۋلىن لەۋەۋە سەرچاۋە دەرگن كە ئىمپروڧىزەكردن توانايەكى سروسىتىى مروڧە كەدەكرى لەرېگەى رايھنانەۋە سەۋز بېت. بەرپواى (سېۋلىن) "ئىمپروڧىزەيشن دەكرېت تەنھا لەكۆبوۋنەۋەۋە كاركردن لەسەر ئىستاي گۆپاۋو جولۇدا لەدايك بېت". (Spolin, 1999) ئەمەش بەۋاتاي ئەۋە دىت كەگرنگىيەكى زۆرى بەم لايەنەى رايھېنان داۋە. ھەندىك لەرايھنانەكانى سېۋلىن ۋەك دروستكردى چىرۆك لەرېگەى يەك ۋشەۋە، يان يارى دۆخە جياۋازەكان كەكارلېكى جەستەيىەۋە لىكۆلىنەۋە لەداينامىكاى ھىز دەكات، ياخود بەكارھېنانى شتە خەيالىيەكان بۇ دروستكردى شتىكى باۋەپىكرارۋە. تەكنىكەكانى ئەم مېتۆدە ۋا لەئەكتەر دەكەن پشت بەخۆى بەستېت و متمانە بەغەريزەكانى بكات و ھاوكارىى كەسى بەرامبەرى بكات، ھەروەھا بەشپوۋەيەكى تەۋاۋەتى ۋەلامى ئەۋ ساتەۋەختەۋ ھاۋرې ئەكتەرەكەى بداتەۋە.
6. **شىۋازى رايھېنانى ھەناسە و دەنگ:** (پاتسى رۆدنبېرگ) لەم شىۋازەدا گرنگى بەدەنگى ئەكتەر دەدات. سەرجم رايھنانەكانى بۇ بەرەۋپىشچوۋنى ئەكتەرە بۆئەۋەى پارسەنگىك

دروست بكات له نپوان دهنگ و سه رجهم پيكرهاته كانى ترى ئه كته ردا. له لاي رۆدنيپرگ "هه ناسه بناغى دهنگه، به بى هه ناسه دهنگ نيبه، ئه كته ر ده بپت فيرى هه ناسه دانى قوول و ته واو بيت بوئه وه ي پالپشتى دهنگه كه بكات و بيبه ستيتته وه به جه سته وه هه سته كانه وه" (Rodenburg, 1997) له ناو ئهم شيوازه ي رۆدنيپرگدا راهيانه كانى (دهنگ و نواندن، هه ناسه وه وزه، روونبپزي، دهنگ و جو له، دهنگ و شوين، دهنگ و دهق، دهنگ و هه ست، دهنگ و كۆمه لگه) گرنگن.

دووهم: ديداكتيك له شانۆدا

ويپاي ئه وه ي ديداكتيكى شانۆ ياخود شانۆي ديداكتيكى، وهك چه مك و زاراوه ي زانستىي پيناسه كراوى روونى مه به سته دار، به هينده ي شانۆي پيداگۆگى ياخود پيداگۆگياي شانۆ به ربلاوو بيستراوو كاريپكراو نيه، به لام ديداكتيك نهك ته نها ره هه نديكى فيركاريانه ي فراوانى كار كردنى شانۆييه، به لكو هه ر خودى زاراوه كه ش رپشه يه كى قولى له كاستى شانۆدا هه يه وه له شانۆي گريكى كه ونا رادا يه كي ك له و سى كه سه ي كه "سه ريه رشتىي به ئه نجامه ياندى نمايشيان كردووه، پپى گوتراوه (ديداسكه لۆس) كه وهك رپنماييكاريك ئه كته ره كانى دهر باره ي هاته نه ژوره وه و چونه دهر وه وه و چۆني تي ده سته كردن به نواندن له ديمه نى شانۆييه كه دا رپنماي كردووه و بۆ ئه نجامدانى سه ما و كارى كۆرس و گۆرانيه كانيش ئاراسته ي كردوون" (Chandler, 2017) ئه مه ش به روونى بۆمان دهر ده خات كه ئهم ئه ركى (ديداسكه لۆس) ييه، هه م فيركاريانه بووه وهك فيركاريك ئه كته رى فيركردووه، هه م راهينه رانه ش بووه، ئه كته ره كانى له سه ر ئه و كارامه ييانه راهي ناوه كه بۆ رۆلگيپان پيويستيان پييان بووه، پيكره وه گرپدانى هه ردوو ئه ركه كه ش، واتا فيركار و راهينه ر ده مانباته وه سه ر رپشه ي په يدا بوونى كۆنترين دارشتنى چه مكى ديداكتيك له شانۆدا، كه له خودى ناوى ئهم پيشه وه ره ي شانۆي گريكييه وه وه رگي راوه. چونكه "به وردبوونه وه له به كارهي نانى ئيسته ي زاراوه كه له فه ره نه نگه كاندا دهر ده كه وي ت كه هه لبژاردنى وشه گريكيه كه له ده قه كانى ئاينى كرسته يانه وه بۆ

یەكەم بەکارهێنانی دەگەرپێتەوه، که لەشانۆی کەونارای گریکدا نەخشپێنراوه" (Monteiro, 2022)

لەشانۆی ھاوچەرخدا شانۆی فێرکاری زیاتر بەناوی نوسەر و دەرھێنەر و تیۆرساز و بیرمەندی شانۆی ئەلمانی (بیرتۆڵد بریخت) ھوێلکاوه. بریخت بەگژ شانۆی ئەرستیدا چۆوه، پەوتی شانۆی بریختی دانا کەپێچکەى رېئالیزمى کۆمەڵایەتییه (نوسەر، ٢٠٢٠) کە ھەر خۆی بە شانۆی فێرکاریش بەناوبانگە، مەبەستیشی فێرکردنی کۆمەڵگە بوو بە چۆنییەتی مامەڵکردن و ھەلۆیست وەرگرتن بەرامبەر نایەكسانی و چۆنیەتی بەدەستھێنانەوهی ماف.

لە شانۆکەى بریختدا بینەرەن بە وریاییەوه سەیری پووداوەکان دەکەن و بیر لە پەيامە سیاسى و کۆمەڵایەتییهکانى شانۆگەرییەکە دەکەنەوه، بۆیە بەشداری دەکەن لەئەنجامى نمایشەکە و ھەک بەشێک لە نمایش سەیر دەکەن نەک کاربان تیبکریت و ھەست و سۆزبان بوروژینریت. ئەمەش لایەنێکی فێرکاریی بەھێزە بۆ بینەر، تا بەشداریت لە گۆرینی ژيانى خۆیدا، بەم پێیەش ھەرچەندە لەرۆالەتدا شانۆکەى بریخت وادەردەکەوێت پیداکۆگى، بەلام لەناوەرۆکدا دیداکتیکیە، چونکە "فەلسەفەى پەرورەدەییانەى بریخت لەسەر ئەو بنەمایە بونیاتنراوە کە پەرورەدە بێت لەرپى ھونەرەوه: لای ئەو شانۆ گێڕانەوهی کرداری پێشوخەتیە نەك روداوە ھەنوکیە پاستەقینەکان" (2022, Frimberger)

واتا دەق پیرۆز نییە تا ئەکتەر دەرۆشانە ئەزبەرى بکات و کوێرانە پێوهی پەيوەست بێت و بینەریش بچیتە ژێر پکێفی تەوژمى ھەستوسۆزە گەرمەکانیەوه، شانۆش نابێت ھەولێ پێشانەى بدات وەك ئەوهی کە ئیستاو لێرەدا رودەدات تا بینەرى پى فریو نەدات، بەلكو ئەوهی گرنگە چۆنییتی بەرجەستەکردنی وگەیانندیتی لە ئیستاو لە ئێرەدا. بۆ دیداکتیکیش تەکنیک و میتۆدی وانەوتنەوه گرنگترین لەدەقى پرۆگرامەکانى خوێندنی ناو کتێبەکان، چونکە پرۆگرامەکان لەمیانى پەيوەندیی دیداکتیکیانەى نیوان سیگۆشەى دیداکتیک (پرۆگرام، فیرخواز، فیرکار) دا بەھای پاستەقینە پەیدا دەکەن، نەك بەوهی کە زانست و زانیاری تۆمارکراوی ناو پەرتوکەکانى خوێندنی. قوتابى، خوێندکاریش پێویستە بەشداریت لە

بەرھەمھېنانەۋەى زانېندا نەك تەنھا وەرگىرىكى دورەپەرىز بېت، وەك بەزۆرى لەقوتابخانەو خويندنگەكانى ئېمە و تەنانەت زانكۆكانىشماندا دەگوزەرىت.

ئۆگۆستۆ بوالېش بەشپۆەيەكى سىستىماتىك و دىداكتىكىيەنە بەشدارى بە بېنەر كرد و واىكرد كە خودى بېنەر لەفېركردنى خۆيدا بەشدارى بكات. ئەو شانۆى (چەوساۋەكان)ى داھېنا كەتېيدا "بېنەرەن نابېت بە بېلايەنى و وەك تەماشاپچىيەك بېنەرەنە؛ دەبېت بېنە ئەكتەر و چالاكانە بەشدارى پىرۆسەى گۆرانكارى بكەن" (Boal, 1979) ئەمە واىكرد بېنەرەن زىاتر ھەست بە بەرپرسىيارىيەتى بكەن و بەشدارى لە گۆرىنى خۆيان و كۆمەلگەدا بكەن. لە شانۆكەى بوالدا بۆچونى ئەكتەر دەبېت بە ھېلېكى كارىگەر لە گۆرانكارىيە نەمايش، چونكە بېنەر دەبېت بە ئەكتەر و بە كاراكتەر لە جىاتى كاراكتەرەكە بېر دەكاتەۋە، ئەو بېرپار دەدات كە چى بە سەر پووداۋەكاندا بېت. ئەمەش تىرۆپكى پەيوەندىيە دىداكتىكىيەنە، بەمەش دىدى نوپى زانستى بۆ ئەركى فېركارىيەنە لەشانۆدا جەخت لەۋە دەكاتەۋە كە "شانۆ زىاتر وەك ھونەرپكى دىداكتىكى دەتوانېت چارەسەرى پرسە كۆمەلەيەتتەيەكان بكات و فېرپوون دەستەبەرىبكات. بەشپۆەيەكى تايبەتېش لەيەكېك لەفۆرپمەكانى شانۆى ئۆگۆستۆبوالدا كەبەشداربوۋانى پەيوەندىيەكى دىداكتىكىيەنە پېكەۋە دەبەستىن، ئەۋىش (شانۆى مەكۆ) يە" (Aure, V., et al, 2013, 2013) تويىزىنەۋەى پەرۋەردەيى پىراكتىكىيەنەش دوپاتى دەكاتەۋە كە لە (۷۰%)ى خويندكاران بە جۆش و خرۆشەۋە ئارەزوو دەكەن شانۆ لەۋانەكانىندا ھەبېت، بۆيەش بەپىيوستى دەزانېت كەشانۆ لەناو پۆلدا جېگېر بىرېت، ھەر لەم سۆنگەيەشەۋە بەشپۆەيەكى كارىگەر پەگۆرپشەى فەلسەفىي شانۆ و زانست بەيەكەۋە دەبەستىتەۋە، كە ھەردوكان لە پەرۋەردەدا دەبەنە بناغەو شانۆش بەتەكنىك و مېتۆدىكى تىر پەرۋەردەو فېركردن دادەنېت، چونكە لە بىنەرەتدا شانۆ كىرەيەكە يەكېك لە مەبەستە سەرەكەكانى فېركردنە. (Odegaard, 2003)

بەتايبەتېش بۆ بېنەرى منداڵ و نەۋجەۋان (قوتابى) و بېنەرى لاو (خويندكار) كە "سەرەپاى پەيامى نەرىتيانەى پەرۋەردەو ھەۋلدانى بۆ چەسپاندنى خوۋ خدەو داب و نەرىتى دىارىكراۋ، شانۆى دىداكتىكى دەتوانېت بەكوالىتېي بەرزى ھونەرى كارىگەرىيە فېركارىيەنەى كاراى ھەبېت و تەنانەت تا پادەدى تېكشكاندىن تابۆ و (بەقەكانىش) بىروات"

(Shem-Tov, 2024) له‌په‌هه‌نده هه‌زیه‌که‌شیه‌وه زاراوه‌ی شانۆی دیداکتیکی "خۆی له‌شانۆکانی دیکه جودا ده‌کاته‌وه که ئاراسته‌ی منداڵ و نه‌وجه‌وان و لاوان ده‌کړین، هه‌رچه‌نده‌ش له‌ئاستی کرده‌بیدا دا‌پراو نییه له‌په‌روه‌رده‌و شانۆی پیدا‌گۆگی، چونکه پانتاییه‌کی سییه‌مه ده‌که‌وێته نیوان هه‌ردوو پانتایی په‌روه‌رده‌و پانتایی شانۆوه، ئه‌م دۆخه نیوه‌ندگیره‌ش ده‌یخاته په‌راویزی هه‌ردوو پانتاییه‌که‌ی تری ئه‌مدیوو ئه‌ودیویه‌وه" (Shem-Tov, 2024)

له‌شانۆدا دیداکتیک پێش ئه‌وه‌ی به‌چێته ناو په‌یوه‌ندییه‌کانی کاسته‌وه له‌گه‌ڵ به‌کتر، ده‌بیته ئامرازیک بۆ فێرکردن و گه‌یانندی په‌یام به‌وه‌رگر، بۆیه ده‌بینین که له‌شانۆی سه‌رده‌می گریک و رۆماندا فێرکردن به‌واتای (ده‌سته‌مۆکردن، ته‌مبیکردن - پامکردن) ها‌توو که دوا‌ئاما‌نجیان (پاک‌کردنه‌وه catharsis)یه، وه‌ک شێوازی که‌ به‌خشینی ئاسوده‌یی و د‌ل‌نیایی به‌ (فێرکراوان) ده‌ره‌ه‌ق به‌بابه‌تی (فێرکردن)ه‌که، چونکه شانۆگه‌ریه‌کان چیرۆکی ئه‌و که‌سانه‌یان ده‌گه‌ی‌په‌وه که کاره‌ باش و خراپه‌کانیان ئه‌نجامده‌دا و بی‌نه‌ران له‌پ‌ر‌ی‌گه‌ی ئه‌م چیرۆکه‌نه‌وه فێر ده‌بوون که چ کاریک باشه‌و چ کاریک خراپه‌، هه‌روه‌ها فێرده‌بوون که‌ ده‌بیته چۆن په‌فتاربه‌کهن، چونکه "مرۆف له‌پ‌ر‌ی‌گه‌ی نواندن (شانۆ)وه نه‌ک فێرده‌بیته که‌ خۆی له‌چی به‌دووربه‌گه‌ریت به‌ل‌کو فێریش ده‌بیته که چی بکات" (أرسطو، 1996)، ئه‌گه‌ر شانۆنامه‌ی (ئۆدیپی پاشا)ی سۆفۆکلیس به‌نمونه وه‌ربه‌گیرین، که باسی ده‌رچوون ده‌کات له‌ یاسا‌کانی ئاسمان و چاره‌نوسی مرۆف، که به‌م هۆیه‌شه‌وه ئۆدیپ توشی چاره‌نوسیکی شوم ده‌بیته و به‌کێک له‌به‌رجه‌سته‌کارترین تراژیدیایانی گریکی سه‌رده‌می پر‌شنگداری شانۆی تیدا ده‌قه‌ومیت، ئه‌وا چینی ئه‌رستۆکراتییه‌کان بۆئه‌وه‌ی به‌کۆیله‌کانیان ب‌ل‌ین ئه‌وه‌ی له‌ فه‌رمانی خاوه‌نه‌که‌ی ده‌ربه‌چیت چاره‌نوسی وه‌ک چاره‌نوسی ئۆدیپی ل‌یدیت. کۆیله‌کانیان ناچار ده‌کرد که ئه‌م شانۆییه‌ بی‌نین. بۆ ئه‌وه‌ی فێر ب‌بن که هه‌رگیز له‌ فه‌رمانی خاوه‌نه‌کانیان ده‌رنه‌چن، به‌تاییه‌تیش که‌ له‌م شانۆنامه‌یه‌دا؛ گو‌مانکردن بزوی‌نه‌ری پاسته‌قینه‌ی دۆزینه‌وه‌ی نه‌ینییه‌کانی چاره‌نوو‌سه، ئه‌مه‌ش دژی یه‌قینی ئاسمانییه‌و پالنه‌ری پاسته‌وخۆی رودانی کرداری تراژیدییه‌. (سعید، 2019)

له‌شانۆی رۆمانیشدا، یه‌کێک له‌ نوسه‌ره دیاره‌کان که (سینیکا)یه شانۆگه‌رییه‌کانی به‌کارده‌هاتن بۆفێرکردنی ئه‌خلاق و چۆنیه‌تی په‌فتارکردن به‌ شێوه‌یه‌کی دروست. بۆ نمونه له‌

(مېدىيا)كەى (سېنىكا)دا كەلەۋەى (يۇرپېدىس)هۋە ۋەرىگرتوۋە، "مېدىيا توشى سزايەكى سەخت بوۋە، فرمانى دەرکراۋە كە لەشارى كۆرنسە شاربەدەر بىرى، ئەۋىش داۋا دەكات كەپۆژىك ماۋەى بدرىت تاخۆى ئامادەدەكات، لە مېردەكەى (جاسۇن) دەپارپتەۋە كەمندالەكانى بداتى ئەۋىش بەزەى پىا ناياتەۋەو نایداتى، مېدىيا كەدەزانى مېردەكەى مندالەكانى زۆر خۆشەۋىن بۆۋەى تۆلەى خۆى لېپكاتەۋە مندالەكانى لەبەر چاۋىا دەكوژى و ئەۋجا دەپوا." (هەۋرامى، 2024)، ئەمەش خەلکىي ناچار دەرکد بىر لەۋە بکەنەۋە كەئایا تۆلەسەندەۋە شتېكى دروستە يان ھەلە، فېرى دەرکدن كە ئایا ھەمىشە تۆلە سەندەۋە شتېكى رەۋايە يان ھەندىكجار ناپرەۋايە و پېۋىستە لېى دور بکەۋىنەۋە. بەشپەۋەيەكى گشتى، شانۆى كەۋنارای گرىكى و پۆمانى ئامرازىكى زۆر بەھىز بوۋ بۆ فېركردنى خەلک دەربارەى رەۋىشت و كۆمەلگەۋ چۆنەتى رەفتارکردن لەگەل يەكترو ياساكانى ئاسماندا.

ئامانجى تراژىدىا لەدەۋلەتشارەكانى گرىكد، بەتايىبەتېش ئەسینا، زۆر لەۋەزىياترى لەھەگبەدابوۋە، بەلام ۋادىارە سىستىمى سىياسى يارىدەدەر بوۋە بۆ زەقکردنەۋەى ئەۋ جۆرە پەرۋەردەکردن و فېركردنە لەپېى شانۆۋە، دەنا خۆ ئەۋە ھەر مېدىياكەى يۇرپېدىس، لەھەناۋى خۆیدا تۆۋى شۆرپىكى كۆمەلایەتېى ئافرەتى سەربەستىخۋازى لەدژى زۆر نەرىت و ئایدۆلۆژىاي باۋى فەرمى ھەلگرتوۋە، ئەۋ "ۋەك شۆرپىگىپىك بەسەر كۆمەلگەى نېرىنەۋ پىاۋسالارىدا دەرکەۋت و سەرسەختىي لەگەل چارەنوسى خۆیدا كىردو ۋەچەى پالەۋانانى گرىكىي ۋەستاند كە مېردە چاۋچنۆكەكەى نۆپنەرەيەتېيان دەكات، (ھەرۋەھا) نوسەر لەسەر زارى پالەۋانەۋە رەخنە لەبېركردنەۋەى نېرانەى پالەۋانانەى گرىك و دۆخى ژيانى ژنانى گرىكى دەگرېت، كەقايلىن تەنھا بەۋ پۆلەى لەچۋارچېۋەى مالد پېيان رەۋابىنراۋە." (Saeed, 2020) پانتايى راستەقىنەى جېبەجېكردى دىداكتىكىش لە شانۆدا پېۋقەيە، پېۋقەكردى بەپەيۋەندىيەكى كراۋەۋە دەبېتە خالى دۆزىنەۋەى لايەنە باش و خراپەكان و لەئەنجامدا دەبېتە ھۆى بىيادنانىكى پتەۋ و بەرزكردنەۋەى ئاستى نەمىش. دەرھېنەر پېۋىستە گىيانى داھېنان لەلەى ئەكتەر دروست بكات بەھاندان و پېشاندانى تواناكانى خۆى، ھەرۋەھا گرنگىي بەھەستى تاكەكەسى ئەكتەر بدات و بەتەۋاۋەتى گۆى لەبۆچۈنەكانى بگرېت، بەمەش كارى ھەرۋەزى

دروست دەكات و هەستى بەرپرسيارىتى زياتر لەلای ئەكتەر دروست دەيىت، پيويستە دەرهيەنەر هەول بەدات هيژيكي گەورە لەلای ئەكتەر دروست بكات، بۆئەوێ ئەكتەر لەتافيكرندنەوێكانى خۆى نەترسيىت و هەميشە هەولێ باشتر بەدات بۆ گەيشتن بەمەبەستەكەى، چونكە شانۆ تەختى پاشايەتى ئەكتەرە. دەيىت سەرچەم توخمەكانى پەيوەندى لەخزمەت ئەكتەردابن بۆئەوێ لە يەكانگيريەكى تەواودا باشترينى خۆى لەنواندندا ئەنجام بەدات.

پرۆقەکردن بەشيوەيەكى سەرەكى كارپكى ھاوبەشى نيوان دەرهيەنەر و ئەكتەرە كە ئامانجپكى ھاوبەش ئاراستەيان دەكات، پەيوەنديەكەيان سروشتپكى فيركارىيە هەيە، "چونكە داواكارپيەكانى يەكترى تەواودەكەن و لەيەكتەرەو فيردەبن، كە پرۆسەيەكى گۆرپانكارپيە، ئەنجام و دەرئەنجامەكەى بەھاوكارپى سەرچەم بەشداربووان لە نمايشدا دەرەكەويىت". (Cassidy, 2017) ئەمەش واتە گۆرپانكارپيەكى ديناميكى و پەرورەدەيى دروست دەيىت و بەشداربووان دەبنە فيرخواز و فيردەبن. لەم چوارچيۆيەدا شانۆكاران ئەو جيبەجيبەكەن كە تيؤريستەكانى پەرورەدەيى پيى دەلێن فيربوونى ئەزموونى، واتە ئەوێ كە بە شيۆيەكەى كردارەكەى و بەشدارپكردن و ئەزموونكردن فيربوون بەدەست ديت، چونكە "فيربوون ئەو پرۆسەيەيە كە لەرپگەى گۆرپنى ئەزموونەو بەدەستديت. (Kolb, 1984) لە پرۆقەدا شانۆكاران بەردەوام جۆلەو كردارو گفتارى نوێ تاقيدەكەنەو، لەهەمان كاتيشدا فيدباك و رونكرندنەو وەرەدەگرن، بەمەش فير دەبن و ئەزموونى زياتر بە دەست دەهيئن.

بەشى سيبەم: رپوشوئەكانى توئيزينەوێكە

1- كۆمەلگە و نموونەى توئيزينەوێكە: شانۆگەريى زريان

نوسينى: ئەليكسەندەر ئۆستروۆفسكى

وەرگيرپانى: ئەرخەوان رەسول

راهيەنەر: فرميسك مستەفا

سينۆگرافيا: شيراز عەزىز

دەرهيەنانى: فازل جاف

شوۋىن و كاتى نمايش: ھەولپىر. ھۆلى گەل، ۲۰۱۲/۹/۱۸

ئەكتەرەكان: فرمىسك مستەفا، گىلاس ناسر، جوان بەھادىن، رىكان ئەحمەد، دىرىن حامىد، ھەلکەوت محمد، چنار عزالدىن، بلند كامل، سۆران خدر، شايى عثمان، بەلئىن ھادى، رىبوار فەۋاد، ئەھلام موھسىن، ئاۋارە عوسمان، ھەوراز بەختىار، ەلى ئومىد، ھەردى عبدالله، ئاكان اسماعىل، ژوان جمىل، لاژە ھەمەد، نىرگىز نوفل، ئىلاف سىروان، سەيوان باۋەنورى، ئەھمەد رەزوان

2- مېتۆدى تويژىنەۋەكە: ۋەسفى شىكارىيە، چونكە لەگەل بوارى پسپۆرى تويژىنەۋەكەدا گونجاۋە.

3- نامراى تويژىنەۋەكە: لەمانە پىكىدەت:

- 1- ئەزموونى تىۋرى و پراكتىكى تويژەرو بەدۋاداپوونى مەيدانىانەى بۆ نمونەى تويژىنەۋەكە
- 2- بىنىنى راستەۋخۆى نمايشى نمونەى تويژىنەۋەكە و بىنىنەۋەى چەندجارەشى بەتۆماركراۋى
- 3- چىۋەى تىۋرى تويژىنەۋەكە

شىكارى نمونەى تويژىنەۋەكە:

چىرۆكى شانۆگەرەكە: رۋدۋەكانى لەشارۆچكەى (كالينۆف) رۋودەدەن، باس لەژيانى (كاترىنا) دەكەن كە ژنىكى گەنجى ئيماندارەو دوچارى ھاوسەرگىرىيەكى خراپ بۆتەۋە، لەژىر چاۋدىرى و ويستى (كابانۆفا) دايكى مېردەكەيدا دەژى كە ژنىكى توندوتىژە، مېردەكەشى (تىخۆن) پىاۋىكى لاۋازو بى دەسەلاتە، كاترىنا بەھەموو جۆرىك دەچەوسپندىتەۋە، بەلام (قارقارا) خوشكى مېردەكەى بەزەبى پىيدا دىتەۋە ھاوكارىى دەكات و دەپەۋىت لەم خەم و چەوساندەۋەپە رىزگارى بكات. لەكاتىكدا مېردەكەى كاترىنا دەچىتە گەشتىكى درىژ، قارقارا كىلى مالاكەى دەدات بە كاترىنا، بۆئەۋەى ژوان لەگەل (بۆرىس) بەستىت كە عاشقىەتى و بۆ ماۋەى (۱۰) رۆژ بەردەوام يەكتەر دەبىنن ھەتا تىخۆن لەسەفەرەكەى دەگەرپتەۋە. بەلام بەھۆى ئيماندارىيەكەپەۋە لەم كردارە پەشىمان دەبىتەۋە. بەلام بەرگەى ئەم ھەموو ئازاردان و

نادادپەرەزىيەى كۆمەلگەكەى و خەسوى ناگرېت و لەبەردەم مېردەكەى و ھەموواندا ديان بە تاوانەكەيدا دەنېت. چاۋەروانى سزاي مرقەكان ناكات و خوى دەخاتە ناو پروبارى (قۇلگا) ۋە و خوى دەخنىكىت. ئەم مردنەش ۋەك رزگارپوون دادەنرېت.

تۆرى پەيوەندىيەكان:

1. پەيوەندىيە دەرھىنەر و سەرچەم بەشدارپووان

لەبنەرەتدا كارکردنى (فازل جاف) لەگەل ئەم كاستەدا مەبەستىكى فېركارىي لەپشتەو بوو، ۋەك رېبەرېك و ھەلسورپنەرېكى گرنگ لەپروژەيەكى فېركارىي شانۆييدا سەرچەم بەشدارپووانى كۆكردۆتەو. ئەم پروژەيە كارېك بوو لەچوارچىۋەى خویندن و پۇلدا، واتە خودى پرۆقەكان بۇ فېركردن و خویندن بابتەكان بەكار دەھاتن، بۆيە بەشدارپووانىش لەچوارچىۋەى ھەولېكى پېداگوگيدا كۆدەبوونەو. لەھەمانكاتدا دەرھىنەر ھەولېداو كەبەشدارپووان ھەر لەسېنۆگرافەر و ديزاينەر پووناكى و جلوبەرگ و موزىك و ئەكتەر و راھىنەرەو خۇيان لەئەنجامى تېگەيشتن و تواناي خۇيانەو كاربەكن. ئەمەش واىكردوو كەسەرچەميان بەشدارپن و ھەست بەبوونى خۇيان بكن و بەكارى خۇيانى بزائن و پېئىھەستن، چاۋبىشان لەوہيە لەپروژەكانەو ئەزموونى پراكتيكيانەى زياتر بەدەست بەئېن و پەرە بەتواناكاني خۇيان بەدن. لەم پرووەشەو دەرھىنەر فېدباكى بە بەشدارپووان داو و سەرچەم بەشدارپووانىش فېدباكيان بەدەرھىنەر داو، سەرچەم بەشدارپووانىش فېدباكيان بەيەكتەر داو ئەمەش پرۆسەى فېركردن و تېگەيشتنى بەرزتر كۆدۆتەو. (فازل جاف) ۋەك دەرھىنەرېكى پېشەمەند و داھىنەر كارى كۆدوو و پەفتار و ئىتېكى كاركردنەكەى واىكردوو كەبەشدارپووان نەك تەنھا كارامەيى تەكنىكى فېرېن بەلكو چۆنئېتى ھەلسوكەوتكردنىش لەژېنگەيەكى پېشەييدا فېرېوون. كەواتە دەرھىنەر ئامادەيكردوون بۇ كارکردنى داھاتوويان لەشانۆدا. لەئەنجامىشدا بەشېكى زۆر لەبەشدارپووان ۋەك دەرھىنەر و ئەكتەر و سېنۆگرافەر و تەنانت توپزەرىش لەبوارەكەدا دەرکەوتوون و ماونەتەو و لەچوارچىۋەى ئەم مېتۆدى كارکردنى ئەو، لەم بەرھەمەدا، كاردەكەن. كە ئەويش كارکردنە بە مېتۆدى مېرھۆل.

2. تیکست له نیوان ده‌ره‌ینه‌رو به‌شداربوواندا

ده‌قی (زریان)ی ئەستروۆفسکی ده‌قیکی روسیه و (ئه‌رخه‌وان) له عه‌ره‌بیه‌وه کردووێه‌تی به‌ کوردی، فازل جافیش له‌گه‌ڵ ده‌قه‌ پووسییه‌که‌ی به‌راوردی کردوو و کورتیشی کردۆته‌وه‌. راسته‌ په‌یوه‌ندی نیوان ده‌ره‌ینه‌ر و ئەکته‌ر و سه‌رحه‌م به‌شداربووان هه‌ر له‌هه‌لبژاردنی تیکسته‌وه‌ ده‌ستپێده‌کات، به‌لام هه‌لبژاردنی ئەم شانۆنامه‌یه‌ بۆ ئەکته‌ره‌کان و به‌شداربووان چێگه‌ی مشتومڕ نه‌بووه‌. چونکه‌ شانۆنامه‌که‌ به‌ره‌می نوسه‌ریکی ناوداری شانۆی کلاسیکی روسیه‌. هه‌روه‌ها به‌شداربووان و ئەکته‌ره‌کان خۆیندکاری ده‌ره‌ینه‌ره‌که‌ بوون و دڵنیاوون له‌وه‌ی ئەزموون و کارکردنی ده‌ره‌ینه‌ره‌که‌ چێگه‌ی پڕوایه‌. واتا هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه‌ ئەکته‌ر دوو جو‌ر دڵنایایی و خاترجه‌میی ده‌ستکه‌وتوو، یه‌که‌میان له‌ده‌ق و دووه‌میان له‌ ده‌ره‌ینه‌ر، بۆیه به‌متانه‌وه‌ خۆی راده‌ستی هه‌ردوکیان کردوو، له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا ئەم کارکردنه‌ وه‌ک ویستگه‌یه‌کی فیڤوون ئەژمار ده‌کری‌ت. بۆیه ته‌نانه‌ت له‌دابه‌شکردنی پۆله‌کانیشدا پلار و لارینه‌بوون نه‌بووه‌. شاره‌زایی و ئەزمونی ده‌ره‌ینه‌ره‌که‌ توانیویه‌تی نه‌هێڵێت هیچ ئاروونی و تێنه‌گه‌یشتنیک پووبدات له‌شانۆنامه‌که‌.

3. پڕۆگرامی راهێنه‌کانی ئەکته‌ر

بۆ گه‌له‌کردنی کرده‌ی گونجای نواندن، ده‌ره‌ینه‌ر دوو پێچکه‌ی راهێنانی په‌یره‌وکردوو: یه‌که‌میان؛ راهێنه‌کانی نواندن به‌گشتی، بۆ ئەم مه‌به‌سته‌ ده‌ره‌ینه‌ر ئەکته‌ریکی خاوه‌ن ئەزموونی شاره‌زاتر له‌وانیتری پاسپاردوو راهێنان به‌ئەکته‌ره‌کانی تر بکات، که ئه‌ویش (فرمیسک مسته‌فا)ی خانمه‌ ئەکته‌ری شانۆیه‌، که له هه‌مانکاتیشدا مامۆستای وانه‌ی (نواندن و ده‌نگ)ی ئەکته‌ره‌کانی تر بووه‌.

دووه‌میشیان: راهێنه‌ تاییه‌ته‌کانی په‌یوه‌ست به‌میتۆدی کارکردنه‌که‌وه‌ هه‌بووه‌ و هه‌ر خودی ده‌ره‌ینه‌ر جێبه‌جێی کردوون چونکه‌ به‌میتۆدی بایۆمیکانیکی میره‌ۆڵد که‌پسپۆری خۆیه‌تی

له‌سه‌ر شێوازی وۆرکشۆپ جێبه‌جێکراون. میتۆدی کارکردنی میره‌ۆڵد له‌سه‌ر ئاستی نواندنیش و ده‌ره‌ینانیش په‌یره‌و‌کراوه‌.

پا‌هێنانه‌کان بۆ ئه‌کته‌ر سه‌خت و دژوار نه‌بوون چونکه‌ به‌شێک بوون له‌خوێندنی وانه‌کانی، سه‌رحه‌م پا‌هێنانه‌کانیش به‌شێوازی کۆمه‌ڵ (گروپ) و جووت (دوێت) ئه‌نجامدراون، چونکه‌ میتۆده‌که‌ ئه‌م شێوازه‌ کارکردنه‌ی ده‌وێت. ئه‌مه‌ش گیانی هه‌ره‌وه‌زی و تیگه‌یشتنی له‌کاری پیکه‌وه‌یی ده‌سته‌به‌ر کردووه‌. که‌ کاریگه‌ریی راسته‌وخۆشی هه‌بووه‌ له‌سه‌ر کارکردنی ئه‌کته‌ره‌کان له‌سه‌ر شانۆ.

پا‌هێنه‌ری نواندن زۆرجار ئه‌کته‌ره‌کانی به‌ته‌نها پا‌هێنان پێکردووه‌، ئه‌م شێوازه‌ش کاتی زیاتری گێڕاوه‌ته‌وه‌ بۆ ئه‌کته‌ره‌که‌و بۆ ده‌ره‌ینه‌رو ته‌نانه‌ت بۆ ته‌واوی ئه‌کته‌ره‌کانی ترو کۆی به‌ره‌مه‌مه‌که‌ش، له‌ هه‌مانکاتدا ئاسوده‌یی داوه‌ به‌و ئه‌کته‌ره‌ی که‌به‌ته‌نها پا‌هێنانه‌ی پیکراوه‌ و ئازادانه‌تر کاری کردووه‌، ئه‌مه‌ش ئامرازێکی په‌روه‌رده‌یی باشه‌ بۆ فێربوون و گه‌یشتن به‌مه‌به‌ست.

هه‌ردوو پا‌هێنه‌رو ئه‌کته‌ره‌کان له‌سه‌ر بانه‌مای متمانه‌ و هاوکاری کاریان کردووه‌، چونکه‌ پا‌هێنانه‌کانی نواندن هه‌م ته‌کنیکی بوون و هه‌میش فێرکاریی میتۆدی. پا‌هێنه‌ر به‌به‌شدارپێکردن و هاوکاریی ئه‌کته‌ره‌کانی تر توانیویه‌تی پا‌هێنانه‌کان بخاته‌ خزمه‌تی نواندنه‌وه‌و که‌شێکی ئه‌رێنی بۆ ئه‌کته‌ر دروست بکات، ئه‌مه‌ش بۆ هه‌ندێک له‌ئه‌کته‌ره‌کان پالێشتیه‌کی گه‌وره‌و ئامرازێکی فێرکاریی به‌هێز بووه‌ چونکه‌ ئه‌زمونی کارکردنیان نه‌بووه‌ یان که‌م بووه‌، بۆ زۆربه‌ی ئه‌کته‌ره‌کانیش که‌ئه‌زمونی خوێندن و کارکردنی زیاتریشیان هه‌بووه‌ پالێشتیکی کاریگه‌ر بووه‌. بۆیه‌ له‌سایه‌ی کاریگه‌ریی بپروا پێبوون و رێزگرتن له‌یه‌کتر هه‌م په‌رده‌دان به‌توانا‌و هه‌میش فێرکردن و فێربوون ده‌سته‌به‌ر بوون. به‌هۆی په‌یوه‌ندیی دروستی پا‌هێنه‌رو ئه‌کته‌ره‌وه‌، ئه‌کته‌ره‌ که‌م ئه‌زمونه‌کان وه‌ک ئه‌رکی ماله‌وه‌ زیاتر هه‌ولیانداوه‌و پا‌هێنان و پرۆقه‌ی زیاتریان کردووه‌ بۆئه‌وه‌ی ئاستیان له‌ئاستی ئه‌و ئه‌کته‌رانه‌ که‌متر نه‌بی‌ت که‌ ئه‌زمونیان زیاتر بووه‌، واته‌ا پا‌هێنه‌ران بالانسیان راگرتووه‌ له‌نیوانیاندا، ئه‌مه‌ش کرداریکی ته‌واو په‌روه‌رده‌یییه‌.

4. پەيوەندى نىوان ئەكتەرەكان

پەيوەندى دىداكتىكىيانەى نىوان دەرھێنەر و ئەكتەر لقووپى زياترى لىدەبىتتەو و يەكێك لەو لقانە پەيوەندى نىوان ئەكتەر و ئەكتەرە. لەكاتى پڕۆقەکردنى شانۆيى (زريان) دا ئەكتەرەكان بەشپۆھەيەكى خۆنەويستەنە كەوتوونەتە ژێر كاريگەريى يەكتەرەو، چونكە ھاوپۆل و ھاوتەمەن بوون و جگەلەوھەش ھەندىكيان ئەزموونداربوون و ھەندىكى تريان كەم ئەزموون بوون، يەككىشيان مامۆستاي نواندن بوو و ئەزموونىكى زۆى ھەبوو و لەم كارەشدا ھاينەرى نواندن بوو. بۆيە ئالوگۆرى زانيارى و فيدباكيكى باش لەنيوانياندا دروست بوو و سەرچەميان ھاوكارى يەكتەر بوون بۆ باشترکردنى كارەكانيان. لەبەرئەوھى سەرچەميان خوێندكار بوون توانيويانە وەك يەك تيمى بەھيزو پالپشت كاريكەن و سود بەيەكتەر بگەيەن. لەم بەرھەمەو لەكاتى پڕۆقەدا ئەكتەرەكان، بەتايبەت كەم ئەزموونەكان لەئەزمووندارەكانەو ھەبوون بەوھى كەچاوديرريان كەردوون و بينويانن كەچۆن ھەلسوكەوت دەكەن و مامەلە لەگەڵ بارودۆخەكاندا دەكەن. لەپەيوەندى نىوان ئەكتەر و ئەكتەردا نابيت رۆلى دەرھێنەر پشتگۆي بەخەين لەوھى چۆن ھاوسەنگى لەم نىوانەدا ڕادەگرێت و ژينگەيەك دروست دەكات كە پربيت لەوزەى ئەرپى و ييشەمەندى. ئەكتەرەكانى ئەم نمايشە جگە لەكاتى پڕۆقەو مەشق و ھاينانەكان، لەدەرەوھى پڕۆقەش پەيوەنديان بەيەكەو ھەبوو و كاتيان بەيەكەو ھەبوو ھەبوو سەر ئەمەش كاريگەريى ئەرپى ھەبوو لەسەر كارکردنيان و نزيكبوونەويان لەيەكتەر، بەمەش روحي كارکردنيان دەولەمەندتر بوو و ھاوسۆزى زياتريان ھەبوو لەگەڵ يەكتەر. زۆرجار ئەكتەرەكان لەكاتى پڕۆقەکردندا تيبينى و سەرنجيان ھەبوو لەسەر يەكتەر بەخۆشھالىيەو بۆچونەكانى يەكتريان وەرگرتوو. ئەمەش بۆتە ھۆى بەرزکردنەوھى ئاستى يەكتەر ئاستى بەرھەمەكەش. بۆيە يەكگرتوويى و خۆشەويستى نىوان ئەكتەرەكان بۆتە ھۆى سەرکەوتنى نمايشەكە. ھەرەوھا تىگەيشتنى بينەر لەوھى كە ھەست بەخۆشەويستى نىوان ئەكتەرەكان دەكەن بەشيكە

لەسەرکەوتنى پەيوەندىي نۆوان ئەكتەر و ئەكتەر كە بەندە بەكارىگەرىيى نەمايشەكە لەسەر بىنەر و هەردو كيشيان بەرهەمى ئەو پەيوەندىيە دىداكتىكىيانەيەن كە ئەكتەر و دەرھىنەرى كۆكردۆتەو.

5. پەيوەندىي نۆوان ئەكتەر و دەھىنەر

لەكاتى پڕۆفەكردى شانوئى زياندا ئەكتەرەكان توانيويانە بەباشى بۆچونەكانيان دەربرپن و دەرھىنەرىش خۆى ويستويەتى ئەم كارە بكەن، بۆئەوئى ئاستى تىگەيشتيان بزانيّت و تىيگات كەبەباشى فيرى بابەتەكە بوون. هەروەها بەردەوام دىالۆگ هەبوو لەنۆوانياندا و شيكرندەوئى بابەتەكان بەشيوەبەكى هەروەزىي كراو و ئەنجامەكانيش تاووتويكراون. لەم بەرهەمەدا پەيوەندىيەكى هيندە بەھيز لەنۆوان سەرجم بەشداربوواندا هەبوو تەنانەت ئەكتەر تىيىنى و بۆچونى هەبوو لەسەر دىكۆرى بەرهەمەكە هەرچەندە ئەمە پەيوەندىي بەسينۆگرافەرەو هەبوو. بەلام راستەوخۆش لەلايەن سينۆگرافەرەكەو جىبەجىكراوو بۆتە جىي دەستخۆشىي ئەويش و دەرھىنەرىش، چونكە بۆچونەكە بەتەواوئەتى لەگەل كۆى پڕۆسەى كاركرندەكەو دىدگاي دەرھىنەردا گونجاو بوو. ئەم بەرهەمە تەنانەت بۆ خۆى سينۆگرافەرەكەش بوو بەويستەگەيەك بۆ پيشەمەندبوون لەسينۆگرافىادا. ئەمەش بۆ خۆى ئەو پەيوەندىيە دىداكتىكىيە دەگەرپتەو كە لەئارادا بوو. لەسايەى ئەو سيستمى كاركرندەدا كەدەرھىنەر جىبەجىي كروو (شيراز عەزىز) توانيويەتى خۆشەويستىيەكى بەھيز دروست بكات لەگەل كاري سينۆگرافىادا دواتر پەرى زياترى بە كاركرندەكەى داو و وەك سينۆگرافەرەيكى پيشەمەند ناسراو و بەردەوام كاري جياوازو گونجاو پيشكەش دەكات. كەواتە جىبەجىكردى ئەو ميتۆدۆلۆژياو سياسەتى كاركرندەى دەرھىنەر توانيويەتى پەروەردەيەك بكات كەئەكتەر بتوانيت چالاکانەو داھىنەرەنە بەشدار بىت لەبەرھەمھىنان و ھاوکاری و ھاوبەشى لەگەل دەرھىنەر و سەرجم بەشداربوواندا.

6- پەيوەندىي نۆوان دەرھىنەر و ئەكتەر: پەيوەندىي نۆوان دەرھىنەر و ئەكتەر لەم كارەدا وردەكارانە دارپژراو، چونكە دەرھىنەرەكە مامۆستاي ئەكتەرەكان بوو و لەسەر ھەمان ئەو

میتۆدە كارىكردوۋە كە پەيپەۋى خويىندىيان بوۋە. بۆيە پەيۋەندىيى دىداكتىكىيانە لەم بەرھەمەدا بەشپۈەيەكى ورد جىبەجى دەيىت. (فازل جاف) لەبەرئەۋەى خۆى مامۇستاي ئەكتەرەكان بوۋە بەوردى كارى لەسەر پەرەپىدانى لىھاتوۋىيى و گەشەكردنى ئەۋان كىردوۋە، لەكاتى پىرۇقەدا دەرھىنەر زۆر بەۋورايىيەۋە پىنمايى ئەكتەرەكانى كىردوۋە و شانۇنامەكەى بۆرۈن كىردوۋەنەتەۋە، لەپىگەى پىرسىاركىردنەۋە لەئەكتەرەكان دەربارەى رۇلەكانيان و دىمەنەكانيان تىگەيشتنى تەۋاۋەتتىيى بۆ دەستەبەر كىردوۋن. ئەمەش بەماناي ئەۋە دىت كە خودى ئەكتەرەكان بەشداربوۋن لە فىربوۋن و تىگەيشتنى خويان لەكاراكتەر و شانۇنامە و تەۋاۋى كارەكەى خويان. ئەم بەشدارپىكردنەش بنەمايى دىداكتىكە، كەۋادەكات زانىارى و تىگەيشتنەكە بىمىنەتەۋە وەك زانستىكى لەبىرنەكراۋ كارى پىپىكرىت. دەربارەى شانۇنامەكە دەرھىنەر لەپوۋى گىرنگىيى كلتورى كۆمەلەيەتتىيى و پەيۋەندى بە ئىستاۋ ئىرەۋە پوۋن كىردۆتەۋە و كۆنۇتىكىستى شانۇنامەكەى لەئەكتەرەكان گەياندوۋە. ھانى ئەكتەرەكانى داۋە كەبەشپۈەيەكى رەخنەگرانە بىروانە بابەتەكە و تواناكانيان بەكاربەيىن بۆ تىگەيشتن لەشانۇنامەكە و لىكدانەۋەى بەشپۈەيەك كە لەگەل دىدگاي گشتىيى كاركىردنەكەى دەرھىنەردا بگونجىت. دەربارەى تەكىكى نواندن و ئەۋە میتۆدۇلۇژىيەى كەدەرھىنەر بەكاربەيىناۋە پەيۋەندىيى بەدىنامىكاي جەستەۋە ھەبوۋە و ئەكتەرەكانىشى لەم پوانگەيەۋە ئاراستەكىردوۋە. چونكە میتۆدى بەكاربەيىناۋە چ لەدەرھىنان و چ لەنوانندا میتۆدەكەى مىرھۇلد بوۋە. بۆ نمونە دەرھىنەر داۋاي لە ئەكتەرەكانى كىردوۋە كە بەۋورايىيەۋە جەستەيان بەكاربەيىن و ماناي جۇلەكانيان گوزارشت بىت لەماناي دەرپىنەكانيان لەدەنگ و دىالۇگ، بەبى ئەۋەى جۇلەى زىادەى بىبەرھەم ھەيىت و سەرچەم جۇلەكانيان تەۋاۋەكى يەكتىرىن و داپان دروست نەيىت لەكاركىردنەكانيان و دروستكىردنى دىمەنەكانيان بۆئەۋەى دىنامىكاي جۇلە و جەستەى تىدا بىت و يەكىگىرنەۋە. بۆ بەرجەستەكىردنى ئەمەش ژىنگەيەكى دروستكىردوۋە بۆ تاقىكىردنەۋە لەكاتى پىرۇقەدا، ئەكتەرەكانى ئاراستەكىردوۋە كە شتى نوي تاقى بكنەۋە و ھەۋلەدەن بگەنە داھىنان و دۆزىنەۋەكانيان بۆ كاراكتەر و دىمەنەكانيان و ئەداى نواندىيان لەسەر شانۇ. ھەرچەندە گەر ئەم تاقىكىردنەۋە بويىتتە ھۆى شكىست و بە دەستەھىنانى ئەنجامى دروستىش بەلام دەرھىنەر ھەر وەك داھىنان و گەيشتن

به‌ئامانج سه‌یری کردون، بۆیه ئه‌کته‌ر له‌ژینگه‌یه‌کی سه‌لامه‌تدا کاری کردووه‌و هه‌رگیز نه‌ترساوه‌ له‌وه‌ی که‌بتوانی‌ت شتی نوێ تاقییکاته‌وه‌و بگره‌ هاوکاری‌یش کراوه‌ بۆئه‌وه‌ی سه‌رکه‌وتوو بی‌ت له‌تاقیکردنه‌وه‌و دۆزینه‌وه‌ی شتی نوێدا. به‌لام ئه‌کته‌ری‌ش له‌سه‌ر ئه‌وه‌ پاهاتوو که‌پابه‌ندی‌ت به‌پاراستنی دیدگای گشتی کارکردنه‌که‌و میتۆدۆلۆژیای کاره‌که‌وه‌، ئه‌و په‌یوه‌ندی‌یه‌ی که‌ له‌نیوان ده‌ره‌ینه‌رو ئه‌کته‌ردا هه‌بووه‌ هاوشی‌وه‌ی په‌یوه‌ندی‌ی نیوان (فیکرا) و (فیکراو) بووه‌، که‌کاریگه‌ری‌یه‌کی ته‌واو ئه‌رێنی هه‌بووه‌ له‌سه‌ر دینامیکای پرۆقه‌ که‌ له‌چوارچێوه‌ی پێزو ئازادیدا دیسپلین کراوه‌. ئه‌وه‌ی ده‌ره‌ینه‌ر به‌وردی له‌گه‌ڵ ئه‌کته‌ردا کاری له‌سه‌ر کردووه‌ ئه‌وه‌یه که‌ئه‌کته‌ر پاهێنان و پرۆقه‌ی پیکراوه‌ تابزانی‌ت چی ده‌کات و که‌ی ده‌یکات بۆئه‌وه‌ی هه‌ر ئه‌وه بکات و له‌وکاته‌شدا بیکات، واته‌ به‌ورده‌کاری ته‌واو به‌رپۆه‌ چوو. بۆ ئه‌مه‌ش ئه‌کته‌ری هانداوه که‌خۆی له‌سه‌رئه‌وه‌ پابه‌ی‌تی و بتوانی‌ت به‌ته‌واوه‌تی پابه‌ند بی‌ت به‌و ئه‌رکه‌وه‌، واته‌ ئه‌کته‌ر خۆی به‌شدارو هاوکار بووه‌ له‌جێبه‌جێکردنی ئه‌م ورده‌کاری‌دا و خۆی پێگه‌که‌ی دۆزیوه‌ته‌وه‌ له‌ژێر چاودێری ده‌ره‌ینه‌رو سیستمی کارکردنه‌که‌دا. که‌واته‌ له‌گه‌ڵ به‌ره‌وپی‌شچوونی پرۆقه‌کاندا جوله‌و دیمه‌نه‌کان جێگیرکراون. فازل جاف وای له‌ئه‌کته‌ره‌کان کردووه‌ که‌سه‌رجه‌م کردارو دیمه‌نه‌کان پالۆته‌ بکه‌ن و خۆیان ئاماده‌بکه‌ن بۆ رۆبه‌روبوونه‌وه‌ له‌گه‌ڵ بینه‌ر. به‌هۆی پێنمایی و کارکردنه‌کانی ده‌ره‌ینه‌ره‌وه‌ ئه‌کته‌ر متمانه‌یه‌کی زۆری په‌یدا کردووه‌و توانا‌کانی خۆی زیاتر گه‌شه‌پیداوه‌، ئه‌مه‌ش به‌نده‌ به‌و په‌یوه‌ندی‌یه‌ دیداکتیکی‌یه‌وه‌ که‌ده‌ره‌ینه‌ر کردوویه‌تی به‌پرنسیپ بۆ کارکردن له‌گه‌ڵ ئه‌کته‌ردا، له‌به‌رئه‌وه‌ی سه‌رجه‌م کردارو دیالۆگ و جوله‌کانی ئه‌کته‌ر به‌باشی پرۆقه‌یان له‌سه‌رکراوه‌و ئاماده‌کراون، که‌متر ئه‌کته‌ر خۆی بۆ ئیمپرو (ئیرتیجال - خۆکرده) ئاماده‌کردووه‌ له‌کاتی نمایشدا به‌لام ئه‌مه‌ مانای ئه‌وه‌ نییه‌ که‌ ئه‌کته‌ر تواناو متمانه‌ی نه‌بووه‌ بۆ رۆبه‌روبوونه‌وه‌ی حاله‌تیکی نه‌خوازاو له‌ نمایشدا، چونکه‌ به‌باشی له‌بابه‌ته‌که‌ تێگه‌شتوون و خۆیان به‌ باشی ئاماده‌کردووه‌. له‌کاتی نمایشدا به‌شداریی راسته‌وخۆی ده‌ره‌ینه‌ر نامینی‌ت به‌لام ئه‌و وانه‌و پێنمایی و پاهێنانانه‌ی که‌له‌کاتی پرۆقه‌دا پێشکه‌شکراون پاشخانیکی ته‌واوه‌تیان بۆ ئه‌کته‌ر دروستکردووه‌. ده‌ره‌ینه‌ر له‌پێگه‌ی ئه‌کته‌ره‌وه‌ په‌یوه‌ندی‌ی به‌بینه‌ره‌وه‌ ده‌کات، ئه‌و هه‌میشه‌ ئه‌وه‌ی بۆ دووپاتکردوونه‌ته‌وه‌ که‌ ئه‌وه‌ی ئه‌مان ده‌یکه‌ن کاریکی زانستی و میتۆدی‌یه‌و

پۆیستە دیدگای گشتیی کارەکه بپارێزن و ھاوتەریب بن لەگەڵ تەوەر و ئامانجەکانی نمایشەکه. بەلام لەبەرئەوێ پرچەکن پۆیست بە ترس و دلەپاوکی ناکات و دلنیایی داوونەتی که سەرکەووتوو دەبن. هەربۆیە ئەکتەرەکان بەتەواوی هەستیان بەگەشەکردن و دەستکەوت کردوو لەمەر داھێنانەکانیان لە گەشتەکاندا لە پرۆقەوێ بۆ نمایش. لەدوای هەموو نمایشیکیش گەتوگۆ کراو و فیدباک لەیەکتەر وەرگیراو تەو بەمەبەستی باشترکردنی کارەکان، چونکە هەم دەرھێنەر و هەمیش ئەکتەر بەردەوامن لەکارکردن لەسەرەتاوێ هەتا دوا پرۆزی نمایش. بۆچونی بنیادنەر و خستە پووی خالە بەھێزەکان بۆ ئەوێ هەستکردن بە داھێنانی خود زیاتر بکات و دەستنیشانکردنی خالە لاوازەکان بۆ ئەوێ چارە بکڕن. دەرھێنەر پرساری لەئەکتەرەکان کردوو دەربارەى نمایشەکەو دەربارەى پۆلەکانی خۆیان و یەکتەریش، ئەمەش وای کردوو کەسەرچەمیان بەیەکەو بەشداربن لەباشترکردن و سەرکەوتنی زیاتری کارەکان. پەيوەندیی دیداکتیکیانەى نیوان فازل جاف و ئەکتەرەکانی لە شانۆیی (زریان)دا کارکردنیکی فیرکاریانەیه لە نیوان دەرھێنەرێکی مامۆستا و ئەکتەرێکی خویندکاردا. کە ئەکتەرەکان هەم وانەیان خویندوو و هەمیش نمایشیکیان دروست کردوو، بەگشتیی (زریان) گەشتیکی ھونەریی فیرکاریانەبوو لەژێر سیستمی دیداکتیکدا. بەومانایەى کە خودی ئەکتەرەکانیش بەشداربوون لەجێبەجێکردنی ئەو میتۆدۆلۆژیایە کەدەرھێنەر مامۆستاکە بەکاریھیناوە. بۆیە دەرھێنەری پیشەمەندو خاوەن میتۆد دەتوانێت خویندکار پێیگەیهنێت و ئەکتەری پیشەمەند دروست بکات.

ئەنجام:

1. راھێنانەکان فیرکاریی میتۆدی بوون، ئامانجیان دارشتنی کردەى نواندن بوو بەشیوەیەکی سیستماتیک کەتیدا راھێنانەکانی بايۆمیکانیک بۆ ئەکتەرەکان بوونە ھۆی فیرکردن و تیگەیشتن لەمیتۆدی کارکردن.

2. پڕۆقه و راهبنا نه كان له سه ر بنه ماى متمانه و پزى دوولايه نه دامه زرابوون، ئه كته رو ده ره پنه ر هاوبه ش بوون له به ره مه پىنانى كرده ی نواندنا، ئه كته ر ته نها به شداربوويه ك نه بوو، كار كردن به شپوه ی كۆمه ل (ئه نسه مبل) بۆ ته خالىكى به هيز بۆ له يه كتر تىگه يشتن و فیربوون.
3. ئه كته ره كان له يه كتر يشه وه فیربوون، جا به هو ی كارى هه ره وه زيبه وه بىت ياخود سه ير كردن و تىپىنى كرده ی يه كتر، يان فیدباک و ئالوگۆرى زانيارى به كانيان، ئه مانه ش بنه ماى دىداكتىكىانه.
4. ژينگه يه كى پيشه مه ندانه دروستكراوه، ميتۆدۆلۆژيا به كى ديارى كرا وه بووه بۆ كار كردن له سه ر نواندن و ده ره پنه ر.
5. ئه كته ره كان توانيو يانه به باشى بۆچونه كانيان ده ربپن و گه نگه شه ی بابته كان بكن، هه ره ها سه رجه م بۆچونه كانىش به هه ند وه رگيراون، به تايبه ت كه له گه ل دىدگای گشتى به ره مه مه كه دا گونجاو بووبن، ئه مه ش ويستى ده ره پنه ر بووه بۆ ئه وه ی بره وى زياتر به لايه نى فیركارى بدات.
6. په يوه ندى ده ره پنه رو ئه كته ر په يوه ندى فیركارو فیرخواز بووه، ئه مه ش زه مینه ی فیركارى دىداكتىكىانه ده سته به ر كرده كه تىپدا ئه كته ره م له ده ره پنه رو راهبنه ر، هه م له ئه كته رانى ترو هه م له ئه زموونى كرده یى خۆيشه وه فیربووه.

ده رئه نجام:

1. ئه گه ر كار كردنى ده ره پنه ر له گه ل ئه كته ردا سيستماتىك بىت و پشت به ميتۆدىكى تايبه تى راهبنا و پڕۆقه كردن به سته ت، زه مینه يه كى گونجاو بۆ كار كردنى دىداكتىكىانه ده ره خست
2. له كار كردنى ده ره پنه رى شانۆ له گه ل ئه كته ردا ده كرىت توخمه كانى دىداكتىكى وه ك: په يوه ندى فیركارى نيوان ده ق و ده ره پنه رو ئه كته ر، فیربوون له ميانى كار كردنه وه، هاوبه شى راسته قينه ی ئه كته ر، فیدباكى ئه ربى كاريگه ر، گۆپىنى فیربوون بۆ كارامه يى، به كانگيربوونى ميتۆدى كار كردن و ته كنىكى فیركردن، به رجه سته بىن

3. ده‌ره‌پنه‌ری پشتبه‌ستوو به‌ میتۆدو خاوه‌ن سېستمیکی یه‌کانگیری کارکردن که له‌سه‌ر بنه‌مای کاردابه‌شکردن و ئیشی هه‌ره‌وه‌زی دامه‌زراپی، ده‌توانی‌ت وه‌ک فی‌رکاریکی هاوچه‌رخ‌ی دیداکتی‌کزان له‌گه‌ل ده‌قی‌ش و ئه‌کته‌ری‌ش و ته‌کنیک‌کاره‌کانی نمایشی‌شدا کاربکات

سه‌رچاوه‌کان

یه‌که‌م/کتیبه‌کان

أ- به‌زمانی کوردی

سه‌عید، فایه‌ق (٢٠٢٢). دیداکتیکی تیۆری له‌قوناغی پێشخوێندنه‌وه‌ بۆ زانکۆ، دامه‌زراوه‌ی په‌روه‌رده‌یی فام.

قادر، ره‌مه‌زان حه‌مه‌ده‌مین (٢٠٢٠). بنه‌ماکانی په‌روه‌رده‌ی سه‌رده‌م، سلێمانی: چاپخانه‌ی سایه.

کۆمه‌لیک نووسه‌ر (٢٠٢٠). پێچکه‌ی لی ستراسپی‌رگ له‌په‌پانه‌ی ئه‌کته‌ردا، و. د. سه‌رده‌م محمود، هه‌له‌به‌ج: چاپخانه‌ی هه‌ژار موکریان.

هه‌ورامی، حه‌مه‌که‌ریم (٢٠٢٤). درامای کوردی له‌ناو درامای جیهاندا، هه‌ولێر: دامه‌زراوه‌ی که‌ریمی ئه‌له‌که، چ. ٢.

ب- به‌زمانی عه‌ره‌بی

أرسطو (١٩٩٦). فن الشعر، ترجمة عبد الرحمن بدوي، بيروت: دار الكتب العلمية

ت- به‌زمانی ئینگلیزی

Boal, A. (1979). Theatre of the Oppressed. Translated by Charles A. McBride and collaborators. Pluto Press

Chandler, W. M. (2017). Directing Theater 101: 10 Steps to Successful Productions for New Directors and Regional Theater Companies. Crossroad Press.

Eisner, Elliott (2002). Art and the Creation of Reason, Published with assistance from the foundation established in memory of Philip Hamilton McMillan of the Class of 1894, Yale College, 2002.

Kolb, D. A. (1984). Experiential learning: Experience as the source of learning and development. Prentice Hall.

Laban, R. (1988). The Mastery of Movement, Northcote House Publishers, revised by Lisa Ullmann, 4th edition

- Lecoq, J. (2000) *The Moving Body: Teaching Creative Theatre*, Methuen Drama, translated by David Bradby
- Meisner, S. and Longwell, D. (1987). *Sanford Meisner on Acting*. New York: Vintage Books.
- Rodenburg, P. (1997) *The Actor Speaks: Voice and the Performer*, Macmillan, 1st edition
- Spolin, V. (1999) *Improvisation for the Theater*, Northwestern University Press, 3rd edition
- Suzuki, T. (1986) *The Way of Acting: The Theatre Writings of Tadashi Suzuki*. New York: Theatre Communications Group

دووهم/تويژينه وه كان

سعيد، سردار محمود. (2019). فاعلية الشك في المأساة الشكسبيرية : مسرحية عطيل إنموذجا. مجلة الفنون و الأدب و علوم الإنسانيات و الاجتماع ع. 42، ص ص. 32-54.

- Aure, V., Bjerkestrand, K. B., & Songe-Møller, A. (2013). Emancipatory theatre and performative didactics. *Nordic Journal of Art & Research*, 2(2).
- Cassidy, G., *The Rehearsal Process of Playwright/Director Anthony Neilson*, University of Reading, 2017.
- Monteiro, S. B. (2022). Didactics of the Infernal: theatre, pandemonium, translation. *Educação & Realidade*, 47, e124426.
- Odegard, M. (2003). Dramatic science: A critical review of drama in science education. *Studies in Science Education*, 39, 75.
- Saeed, S. M. (2020). The Alienation Ethnology of Medea's Character in Euripides Tragedy. *Journal of University of Raparin*, 7(3), 44-63.
- Shem-Tov, N. (2024). Rethinking Didactic Theatre for a Young Audience. *Contemporary Theatre Review*, 34(2), 152-169.

سپيه م/كونفرانسي زانستى

- Frimberger, K. (2022, March). The pleasure of philosophising in Bertolt Brecht's pedagogical theatre. In PESGB Annual Conference 2022.

Director's Didactic Work with the Actor Fadil Jaf's Performance (The Thunderstorm) as a model

Goran Bakr Hama Amin

Department of Cinema and Theater Arts, College of Fine Arts, Salahaddin University, Erbil Kurdistan Region, Iraq.

Email: gsargallwey@gmail.com

Sardar Mahmud Saeed

Department of Educational Training and Development, Sulaimani General Directorate of Education, Kurdistan Region, Iraq.

Email: sardarmahmud72@gmail.com

Abstract:

This research explores the didactic dimension of the director–actor relationship through the example of Fadil Jaf’s performance of *The Thunderstorm*. It focuses on the director's role as an educator during the rehearsal process, highlighting how structured pedagogical approaches can shape the actor’s craft and deepen their understanding of the performance. The research examines how the rehearsal space becomes a site of learning, where the director functions as a mentor—guiding the actor not only in technical execution but also in the exploration of text and character. By analyzing this specific performance, the study identifies key strategies that fostered an effective educational environment. It offers insights into how such didactic interactions can influence future work—not only for the director and actors involved, but also for others who experienced the process closely or reflected on it through critical or academic observation. In three chapters, the first of methodological framework,

the second of theoretical framework and the third of measures. the research has tried to cover a wide range of topics and issues related to the research problem. The research reached results, the most obvious of these is that: a professional environment was created, there was a specific methodology for working on acting and directing, the production had a methodological impact on many participants who can continue in future productions as actors, directors, scenographers and researchers, rehearsals were generally a didactic environment.

Keywords: Didactics, directing, actor training, rehearsal process, Fadil Jaf

العمل الديداكتيكى للمخرج مع الممثل مسرحية (زريان - العاصفة) لفاضل الجاف إنموذجا

الملخص

هذا البحث، هو نتاج تأمل في الوظيفة التعليمية المشتركة والمتبادلة بين كادر العمل المسرحي، لكن بفعل منهجية اسلوب المخرج في توجيه العلاقة بينه و بين الممثل في مسار الديداكتيك، من داخل عملية إنتاج المسرحية ذاتها، لذا يكتشف البحث من الجهة الداخلية للمسرح العلاقات بين الممثل والمخرج ويسعى إلى تشخيص أنسب نوع متاح من العلاقة بينهما، وعليه فأن مشكلة البحث تتعلق بكيفية تكوّن وإدانة هذا النوع من العلاقة منذ بداية التمارين المسرحية وحتى العرض وانعكاسها المنتظر والعملي في تجارب ونتائج مسرحية لاحقة، ليس فقط للمخرج ذاته والممثلين في العرض المسرحي عينه، وإنما في أناس آخرين أيضاً، ممن عايشوا تلك التجربة عن قرب أو أستطاعوا أن يدركوا معطياتها نتيجة للبحث والتأمل. حاول هذا البحث؛ في ثلاثة فصول: أولها مخصص لإطاره المنهجي وثانيها لإطاره النظري وثالثها لإجراءاته البحثية، أن يغطي مساحة ملحوظة من المحاور والمواضيع والقضايا المؤثرة وذات الصلة بمشكلته وأهدافه ونتائجه والدراسات السابقة القريبة منه، وحل عينته البحثية وفق منهجية الطريقة الوصفية التحليلية تحقيقاً لنتائجه المرجوة، والتي كانت مستجيبة لمشكلة البحث، ومن أبرزها: تم خلق بيئة إحترافية، هناك منهجية محدّدة للعمل على التمثيل والاخراج، وضع الانتاج تأثيراً منهجياً على عدد من المشاركين مايمكّنهم من إدامته كممثلين ومخرجين وسينوغرافيين وباحثين، وساهم الممثل بشكل



دۇوب فى إنتاج المسرحية، وكانت بيئة التمرين المسرحي بشكل عام ديداكتيكية، والعلاقة بين المخرج والممثل كانت علاقة طالب ومعلم مما وفر أرضية تعليمية ديداكتيكية، لذا كانت العلاقة ديداكتيكية تماماً.

الكلمات المفتاحية: الديداكتيك، الاخراج، تدريب الممثل، التمرين المسرحي، فاضل الجاف